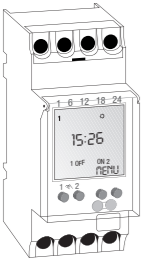


talento 471/472 pro, talento 881/882 pro
talento 791/792 pro

RU Руководство по эксплуатации



ар:ru@grasslin.com
www.grasslin.com
Fax: +49 (0) 7224 / 933-249
Phone: +49 (0) 7224 / 933-0
E-Mail: info@grasslin.com
Бренд: grasslin GmbH

80.10.1321.7/1/1/1/01

Технические характеристики

Габаритные размеры В x Ш x Г (мм)	45 x 35 x 60
Вес, г (прибл.)	220
Напряжение сети	см. паспортную табличку
Степень защиты	IP
Потребляемая мощность	1 ВА
Коммутирующая способность	
- Активная нагрузка (VDE, IEC)	16 А / 250 В AC
- Индуктивная нагрузка cos φ 0,6	10 А / 250 В AC
- Лампа накаливания / галогенная лампа	2600 Вт
- Флуоресцентная лампа	1000 Вт
- Номинальная нагрузка AC1/AC15	3700 Вт / 750 Вт
- Тип коммутирующих контактов	Перекидной контакт
Температура окружающей среды	-10°C ... +55°C
Погрешности	Тип. ±0,3 с/день при +20°C
Минимальное время коммутации	1 с.
Дисплей для отображения состояния	Да
Герметизируемая конструкция	Да



Монтаж и подключение



ВНИМАНИЕ Опасно! Риск поражения электрическим током!
Монтаж должен проводить профессиональный электрик!

Монтаж на DIN-рейку

Установите данное устройство на верхнюю часть рейки под небольшим наклоном. Затем надавите на него до фиксации.

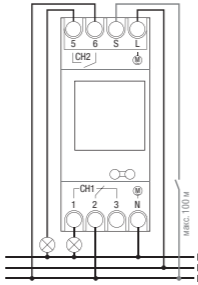


Схема подключения

CH1 = канал 1
CH2 = канал 2¹⁾
S = внешний ввод
Для удаленной работы с одним из каналов может быть установлена внешняя кнопка без фиксации. См. раздел EXT I/P данного руководства.



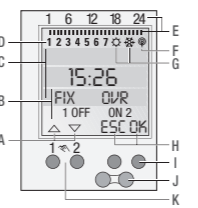
Порядок работы и настройка устройства

Дисплей и клавиши управления

- Команды на выключение имеют приоритет над командами включения.
- Центральная строка дисплея, содержащая настраиваемые значения и выбранные элементы меню, отображается крупнее.
- Мигание означает необходимость ввода данных. Если в течение 2 минут ничего не было введено, устройство переключится в автоматический режим.
- Надпись "MAINSOFF" на дисплее означает, что сеть питания не подключена.
- Надпись "LOW BATT" на дисплее означает необходимость замены батарейки в течение следующих двух недель.
- После сброса устройства программы сохраняются, дату и время следует указать заново. Для сброса устройства нажмите все 4 кнопки одновременно.

Дисплей

- A** Отображение функций двух клавиш слева
- B** Состояние контактов реле (ON/OFF/OVR/FIX)
- C** 3 информационные строки
- D** Дни недели
- Соответствие может быть изменено в меню **DATETIME**, например на 1 = Воскресенье. По умолчанию 1 = Понедельник
- E** Программируемое время коммутации
- F** Символ радиоантенны
- G** Зимнее/летнее время
- H** Отображение функций двух клавиш справа



Клавиши/Интерфейсы
I Клавиши справа
J ИК-интерфейс
K Клавиши слева с функцией ручной коммутации при работе в автоматическом режиме

Отображение функций двух клавиш слева:

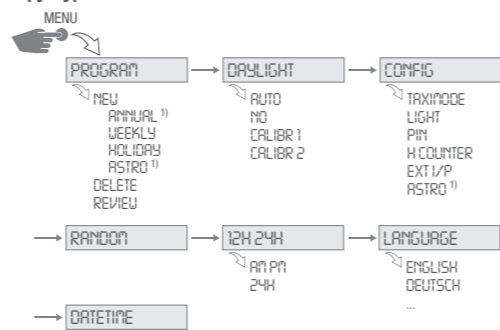
- △ Скроллинг меню вверх
- ▽ Скроллинг меню вниз
- ✓ Подтвердить выбранный пункт/ввод данных
- + Нажатие краткое = +1 / долгое (около 2 с) = перемотка вперед
- Нажатие краткое = -1 / долгое (около 2 с) = перемотка назад

Отображение функций двух клавиш справа:

- MENU** Выход из автоматического режима и вход в режим программирования
- ESC** Краткое нажатие = шаг назад
Долгое нажатие (около 2 с) = назад в Автоматический режим
- OK** Подтверждение выбора
- EDT** Смена программы в Режиме чтения ("Read mode")
- NO** Не выполнять команду
- YES** Выполнить команду
- DEL** Удалить

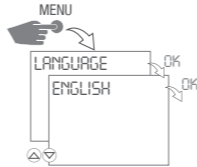
¹⁾ Функция доступна не во всех изделиях

Структура меню

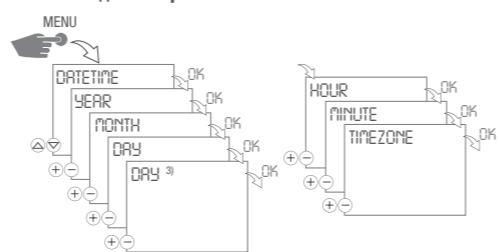


Выбор языка меню

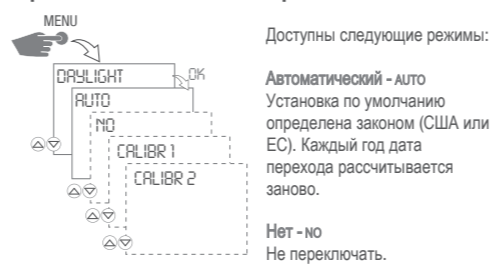
Устройство поставляется с предустановленным автоматическим режимом, текущим временем, датой (CET) и меню на английском языке. Нажмите клавишу Menu для выбора языка. Подтвердите сделанный выбор.



Установка даты и времени



Переключение летнее/зимнее время



Калибровка 1 (Автоматическая) - CALIBR 1 (АУТО)

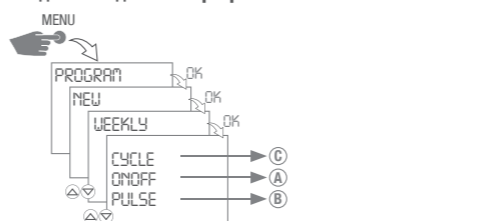
Программируется вручную. Запрограммированное летнее/зимнее время каждый год рассчитывается заново.

- Переход всегда осуществляется в первое воскресенье выбранного месяца, если указано 1 - 15 число месяца.
- Переход всегда осуществляется в последнее воскресенье выбранного месяца, если указано 16 - 31 число месяца.
- Переход (летнее/зимнее время) происходит в соответствующее воскресенье в 1:00 по UTC (Всемирному координированному времени).

Калибровка 1 (Фиксированная) - CALIBR 2 (FIX)

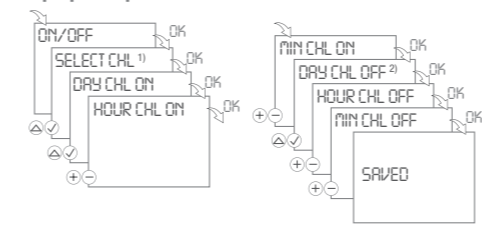
Программируется вручную. Переход осуществляется каждый год всегда в одну и ту же дату.

Создание недельной программы



²⁾ Доступно только если для команды ВКЛ (ON) были выбраны дни.
⁴⁾ Отображается только если параметры Astro не заданы.

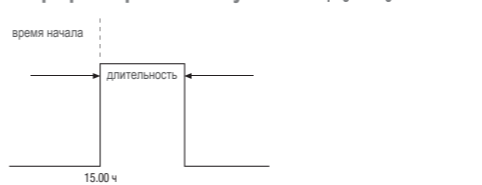
А Программирование ВКЛ/ВЫКЛ - ON/OFF programming



1. Подтвердите команду **ON/OFF** нажав **OK**.
▷ Кратко отобразятся свободные ячейки памяти.
2. В ответ на запрос выберите каналы △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
▷

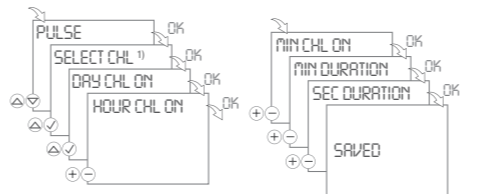
3. Выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
4. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
5. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.
6. В ответ на запрос выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
7. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
8. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.
▷ Программа сохранена.

Б Программирование импульса - Pulse programming



Команда коммутации по импульсу содержит:
• Время начала
• Длительность = время коммутации
минимальное время коммутации = 1 с.
максимальное время коммутации = 59 мин., 59 с.

Пример:
Команда ВКЛ (ON) для канала 1 ежедневно с понедельника по пятницу в 15:00. Длительность коммутации 15 минут.

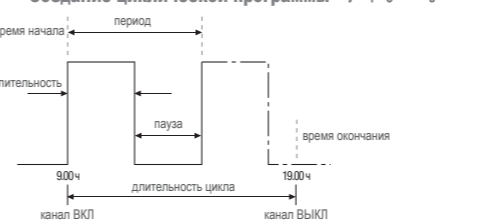


1. Подтвердите режим **PULSE** нажав **OK**.
▷ Кратко отобразятся свободные ячейки памяти.
2. В ответ на запрос выберите каналы △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
▷ День недели начнет мигать.

3. Выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
4. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
5. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.

Длительность:
6. Введите минуты или секунды (+/-) и подтвердите, нажав **OK**.
▷ Программа сохранена.

В Создание циклической программы - Cycle programming

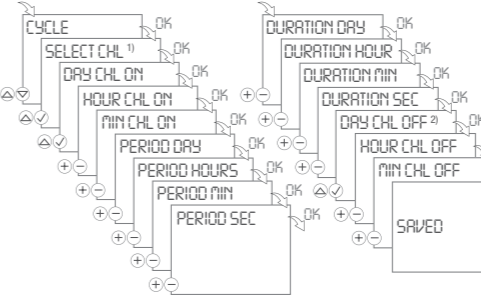


Длительность цикла не должна быть меньше периода. Программирование вложенных циклов недопустимо.

- Команда циклической коммутации содержит:
- Время начала
 - Длительность = время коммутации
 - Период = длительность + пауза
 - Длительность цикла = время между ВКЛ и ВЫКЛ канала
 - Время окончания

Пример:
Канал 1 коммутируется каждые 30 минут на 10 минут, начиная с 9:00 понедельника.
Время окончания 19:00 пятницы.

Время начала понедельник	09.00 am (9:00)
Длительность	10 мин.
Период	40 мин.
Время окончания пятница	07.00 pm (19:00)



1. Подтвердите режим **CYCLE** нажав **OK**.
▷ Кратко отобразятся свободные ячейки памяти.
2. В ответ на запрос выберите каналы △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
▷ День недели начнет мигать.

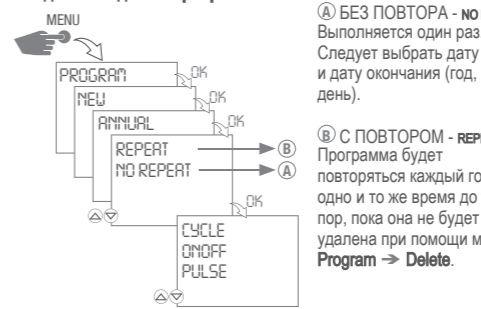
3. Выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
4. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
5. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.

Период:
6. Введите дни, часы, минуты или секунды (+/-) и подтвердите выбор, нажав **OK**.

Длительность:
7. Введите дни, часы, минуты или секунды (+/-) и подтвердите выбор, нажав **OK**.

8. В ответ на запрос, выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
9. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
10. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.
▷ Программа сохранена.

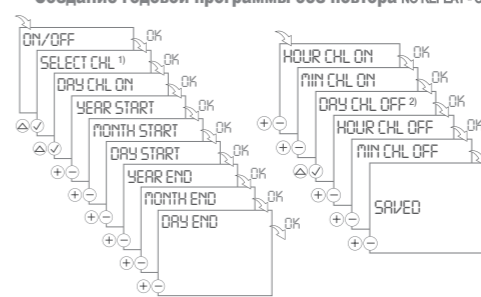
Создание годовой программы¹⁾



А БЕЗ ПОВТОРА - NO REPEAT
Выполняется один раз. Следует выбрать дату начала и дату окончания (год, месяц, день).

Б С ПОВТОРОМ - REPEAT
Программа будет повторяться каждый год в одно и то же время до тех пор, пока она не будет удалена при помощи меню **Program ⇒ Delete**.

А Создание годовой программы без повтора NO REPEAT - ON/OFF



1. Подтвердите режим **ON/OFF** нажав **OK**.
▷ Кратко отобразятся свободные ячейки памяти.
2. В ответ на запрос выберите каналы △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
▷ День недели начнет мигать.

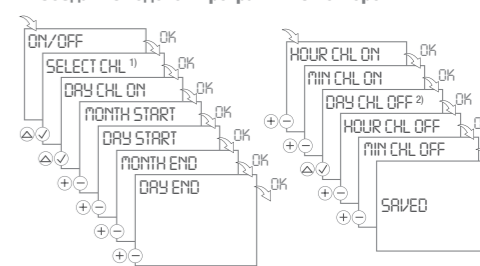
Команда ВКЛ (ON):

3. Выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
4. Введите дату начала (год, месяц и день) в соответствующую ячейку (+/-) **⇒ OK**.
5. Введите дату окончания (год, месяц и день) в соответствующую ячейку (+/-) **⇒ OK**.
6. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
7. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.

Команда ВЫКЛ (OFF):

8. В ответ на запрос выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
 9. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
 10. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.
▷ Программа сохранена.
- И** Для режимов **CYCLE** и **PULSE** также необходимо задать длительность и/или период. Порядок действий такой же, как при создании недельной программы.

Б Создание годовой программы с повтором REPEAT - ON/OFF



1. Подтвердите режим **ON/OFF** нажав **OK**.
▷ Кратко отобразятся свободные ячейки памяти.
2. В ответ на запрос выберите каналы △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
▷ День недели начнет мигать.

Команда ВКЛ (ON):

3. Выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
4. Введите дату начала (месяц и день) в соответствующую ячейку (+/-) **⇒ OK**.
5. Введите дату окончания (месяц и день) в соответствующую ячейку (+/-) **⇒ OK**.
6. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
7. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.

Команда ВЫКЛ (OFF):

8. В ответ на запрос выберите желаемые дни △ и подтвердите выбор, нажав **✓** **OK**.
9. Введите часы (+/-) **⇒ OK**.
10. Введите минуты (+/-) **⇒ OK**.
▷ Программа сохранена.

И Для режимов **CYCLE** и **PULSE** также необходимо задать длительность и/или период. Порядок действий такой же, как при создании недельной программы.

